



Prilikom osme Skupštine EULEX sudija, održane u  
Prizrenu 9. decembra 2009 godine

**Skupština u sastavu od sledećih sudija:** Maria Giuliana Civinini, Guy Van Craen, Angela Kaptein, Anna Bednarek, Antoinette Lepeltier-Dürel, Arkadiusz Sedek, Christine Lindemann-Proetel, Dragomir Yordanov, Emilio Gatti, Eija-Liisa Helin, Ferdinando Buatier de Mongeot, Francesco Florit, Gerrit-Marc Sprenger, Gianfranco Gallo, Hajnalka Karpati, Harri Katara, Klaus Huner, Johanna Schokkenbroek, Nikolay Entchev, Rositza Buzova, Torsten Koschinka, Vitor Pardal, Vladimir Kanev, Vergiinia Micheva-Ruseva

Usvaja ODLUKU

*Jednoglasno*, da odobri ovaj predlog Sudskom savetu Kosova i sudovima na Kosovu o formiranju sistema registracije, ocenjivanja, i dostavljanja žalbi u krivičnim predmetima u skladu sa članom 407. 408. i 409. stav 1 Zakona Kosova o krivičnom postupku (ZKKP).

P R E D L O G

---

**Za:**

- Sudski savet Kosova
- Predsednike Okružnih i Opštinskih sudova na Kosovu

**Od:** Skupštine EULEX sudija, pravosudna komponenta EULEX-a

**Predmet:** Predlog sudovima Kosova o uspostavljanju sistema registracije, ocenjivanja i dostavljanja žalbi u krivičnim predmetima u skladu sa članom 407. 408. i 409. stav 1 Zakona Kosova o krivičnom postupku (ZKKP).

---

Predsedništvo Skupštine  
EULEX sudija

Vrhovni sud Kosova

Ul. Luan Haradinaj  
Policijska avenija

P.O. Box: 268, 10000  
Pristina, Kosovo  
Tel: +381(0)38 222 0104111  
www.eulex-kosovo.eu

**1. Izvršni pregled**

Kao što je predviđeno Članom 3. Zajedničke Akcije Saveta Evropske Unije od 4. februara 2008 godine o Misiji Vladavine prava Evropske Unije na Kosovu,



ona ima za zadatak da '(a) prati , nadgleda i savetuje nadležne Kosovske institucije u svim oblastima vezanim za širu vladavinu prava (uključujući carinsku službu) zadržavajući određena izvršna ovlašćenja'.

Član 2.4 Zakona o nadležnosti, odabiru i raspodeli predmeta EULEX sudijama i tužiocima na Kosovu od 13. marta 2008 godine (Zakon br, 03/L-053) predviđa da '*pored vršenja njihovih sudskih funkcija shodno odredbama Članova 3. 4. i 5. ovog zakona, EULEX sudije će nadgledati, pratiti i savetovati Kosovske sudije u pogledu principa nezavisnosti sudstva u skladu sa modalitetima utvrđenim sadašnjim zakonom i EULEX-om na Kosovu.*'

Posebno, savetovanje se sastoji u formalnim i službenim položajima koje EULEX sudije kolektivno imaju u Skupštini EULEX sudija i usmereni su nacionalnim sudskim, zakonskim i državnim vlastima kako bi stimulisali njihove aktivnosti u dotičnim poljima nadležnosti. Drugim rečima, svrha savetovanja je pružanje profesionalnih saveta nadležnim organima (MP, SSK, KIP Predsednicima sudova, Vrhovnom sudu, Skupštini, Pravnim fakultetima) o svakom pitanju koje proizilazi iz iskustva praćenja i nadgledanja. Savetovanje pruža Kosovskim deoničarima potreban uvid kako bi intervenisali u onim oblastima sudskog sistema u kojima su potrebna opšta i strukturalna poboljšanja koja će biti priminjena u svim sudskim sistemima a to ne može da se izvede samo aktivnostima praćenja od strane EULEX sudija.

Ovaj predlog SSK-u i predsednicima sudova na Kosovu o uspostavljanju sistema registracije, ocenjivanja i dostavljanja žalbi u krivičnim predmetima u skladu sa članom 407. 408. i 409. stav 1 Zakona Kosova o krivičnom postupku (ZKKP) predstavlja rezultat aktivnosti nadgledanja i praćenja od strane EULEX sudija, u bliskoj konsultaciji sa njihovim kosovskim kolegama. Ovim aktivnostima je otkriveno da nedostaje skladan i jedinstven sistem registracije krivičnih predmeta. Ova praksa nije u skladu sa kosovskim zakonom i najboljom evropskom praksom. Nalazi pokazuju hitnu potrebu da se promeni trenutna praksa, što bi takođe povećalo efikasnost izvršnog postupka na Kosovu.

## **2. Uvod**

Prema Članu 407. prvostepeni sudovi u okviru kojih su uložene žalbe moraju da ocene pravovremeno podnošenje i dopustivost žalbi. Ukoliko nema toga, predsedavajući sudija prvostepenog suda treba da odbije žalbu rešenjem. Zatim, isti prvostepeni sud mora da dostavi dopustive žalbe suprotstavljenim stranama i uzme njihove odgovore ako ih ima u skladu sa članom 408. Na kraju ovog postupka, spisi se prenose u drugostepeni sud radi žalbenog postupka. Prema članu 409. stav 1 ZKKP drugostepeni sud će, nakon prijema

Predsedništvo Skupštine  
EULEX sudija

Vrhovni sud Kosova

Ul. Luan Haradinaj  
Policajska avenija

P.O. Box: 268, 10000  
Pristina, Kosovo

Tel: +381(0)38 222 0104111  
www.eulex-kosovo.eu



spisa sa žalbom, predati spise sudiji izvestiocu koji šalje spise nadležnom tužiocu na ispitivanje, ako se predmet goni *ex officio*. Predsedavajući sudija treba da ima u vidu da, kako bi ispoštovao princip odgovarajućeg vremena kako je predviđeno članom 6 ECHR, tužilaštvu treba da se da prosečan rok od mesec dana da dostavi svoje mišljenje osim u posebno složenim predmetima za koje predsedavajući sudija može da odobri drugačiji vremenski rok.

Nakon nalaza kroz MMA aktivnosti EULEX sudija u kosovskim sudovima, otkriveno je da sistem registra nije uvek tačan i u skladu sa odredbama zakona o postupku. Nasuprot tome, u nekim slučajevima je potvrđeno da, ili žalba nije potvrđena ili nije dostavljena na pravilan način, ili su spisi sa žalbama odmah nakon registrovanja poslani nadležnom tužiocu bez davanja spisa sudiji ili obaveštavanja sudije o predmetu. Posebno u Vrhovnom sudu, postoji opšta praksa da sudija sazna o predmetu nakon što tužilac vrati dosije predmeta Vrhovnom sudu sa njegovim/njenim mišljenjem.

### **3. Trenutno stanje**

Jedinica EULEX sudija, nakon prihvatanja izvršnih vlasti u skladu sa Zakonom o nadležnosti, odabiru i raspodeli sudskih predmeta EULEX sudijama i tužiocima na Kosovu (Zakon br. 03/L-053), je saznala da je praksa registra mnogih sudova na Kosovu ne poštuje član 409. stav 1 ZKKP. Stoga izgleda da dosije sa žalbama nisu temeljno razmotreni u vezi njihovog pravovremenog podnošenja, dopustivosti, ili pravilnog dostavljanja, ili su dati prvo nadležnom tužiocu umesto davanja istih sudiji. Celokupno poštovanje postupka je od bitne važnosti, posebno imajući u vidu primenu člana 407. i 409. na žalbe na rešenja.

U ovom kontekstu ekipe EULEX-a su takođe postale svesne posebnog problema da su u prošlosti neki dosije predmeta ostajali dugo u Kancelariji javnog tužioca UNMIKA (KJTK), i drugim kancelarijama tužilaca ponekad godinama. Neuspeh tih kancelarija tužioca da pravovremeno vrata ove dosijee je ostao neprimećen jer registri nisu postavili krajnji rok za vraćanje dosijee predmeta. Na kraju, sudije koje imaju ovlašćenje da postavljaju krajnji rok i da traže vraćanje dosijee predmeta nisu bile upoznate sa žalbama.

### **4. Preporuke**

Kolektiv EULEX-a predlaže registrima sudova na Kosovu da promene svoje sisteme registrovanja i da se pridržavaju odredbi Člana 407. 408. i 409 stav 1 ZKPK kako bi izbegli dalje predmete prenosa na viši stepen žalbe koje bi

Predsedništvo Skupštine  
EULEX sudija

Vrhovni sud Kosova

Ul. Luan Haradinaj  
Policajska avenija

P.O. Box: 268, 10000  
Pristina, Kosovo  
Tel: +381(0)38 222 0104111  
www.eulex-kosovo.eu



trebalo da budu odbačene kao zakasnele ili nedopustive, a takođe da izbegnu izostavljanje uručivanja legitimnim strankama ili ubuduće moguća dalja odlaganja kao ona već opisana.

Da kontaktiraju i saraduju sa Predsedništvom EULEX sudija i jedinicama EULEX sudija na nivou Okružnih sudova da bi potražili savet i podršku o ovom pitanju. EULEX sudijama i njihovom osoblju biće čast i sa zadovoljstvom će pružiti podršku kosovskim kolegama u predloženom poboljšavanju što će biti korisno za kosovsko pravosuđe i sve ljude na Kosovu.

## **5. Zaključak**

Sudska administracija a posebno registri sudova Kosova moraju da slede zakon o postupku na pravilan i efikasan način.

Iz gore navedenih razloga, osma Skupština EULEX sudija:

## **SAVETUJE**

Da postupak predviđen članom 407. 408. i 409 bude uredno poštovan kako bi obezbedili ispravnu i efikasnu administraciju pravosuđa i poštovanje prava svih stranaka umešanih u krivični postupak.

Da Vrhovni sud Kosova primeni sistem registra koji je u skladu sa odredbom člana 409. stav 1. KZKP.

Maria Giuliana Civinini

Predsednica Skupštine EULEX sudija

Predsedništvo Skupštine  
EULEX sudija

Vrhovni sud Kosova

Ul. Luan Haradinaj  
Policajska avenija

P.O. Box: 268, 10000  
Pristina, Kosovo

Tel: +381(0)38 222 0104111  
www.eulex-kosovo.eu